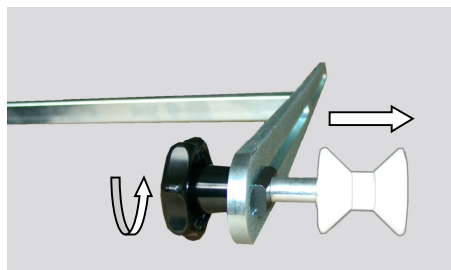
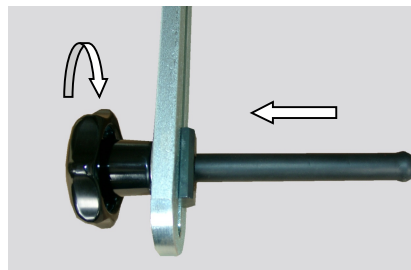


Universalhaltestift wechseln Changing the universal retaining pin



1



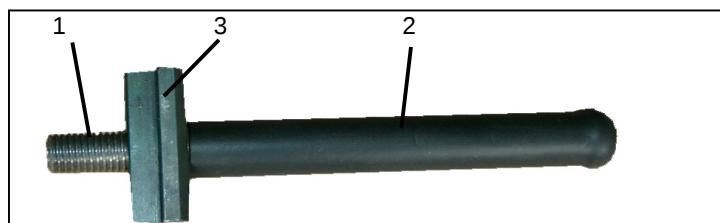
2

Sterngriff lösen; (Abb.1)
Tragrolle gegen den Stift austauschen und mit
Sterngriff wieder befestigen. (Abb.2)

Loosen the star handle (fig.1)
Change the carrying roller for the retaining pin, and
fasten the pin with the star handle. (fig.2)

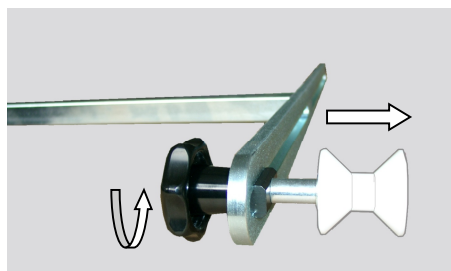
Ersatzteile / Spare parts

Pos.	Best.Nr./Ref.no.	Benennung	Description
01	WH 9730	Stift M 10 x 130 mm	Pin M10 x 130 mm
02	WH 9731	Gummiüberzug (Satz = 3 Stück)	Rubber sleeve (set = 3 pieces)
03	WH 9711	Nutenstein Gr. 12 / M10	T-nut size 12 / M10

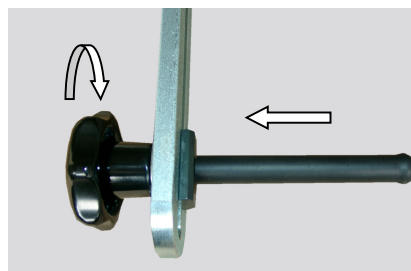


3

Changement de la broche de fixation universelle Cómo cambiar el pasador de fijación universal



1



2

Dévissez la poignée-étoile. (fig.1)
Échanger le rouleau porteur contre la broche de
fixation et la fixer avec la poignée-étoile. (fig.2)

Afloje la empuñadura en estrella. (fig.1)
Reemplace el rodillo portador por el pasador de
fijación et vuelva a fijarlo con la empuñadura en
estrella. (fig.2)

Pièces détachées / Piezas de recambio

Pos.	Réf.no. / No.ref.	Description	Denominación
01	WH 9730	Axe M10 x 130 mm	Pasador M10 x 130
02	WH 9731	Housse en caoutchouc (set = 3 pièces)	Juego de revestimientos de goma (3 piezas)
03	WH 9711	Écrou de T-nut taille 12 / M10	Placa-tuerca en T, tamaño 12 / M10

